

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор Дангаринского государственного
университета доктор экономических наук,
профессор Хайрзода Ш.К.

« 01 » _____ 2024 г.



ОТЗЫВ

ведущей организации Дангаринского государственного университета на диссертацию Давлатова Файзидина Джамилевича на тему «Структурно-семантический анализ глаголов мышления в таджикском и английском языках», на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Соответствие диссертации заявленной специальности. Содержание диссертационного исследования под названием «Структурно-семантический анализ глаголов мышления в таджикском и английском языках» соответствует паспорту специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Научный вклад соискателя в решение научной проблемы или разработку научной проблемы с оценкой ее значимости

Личный вклад исследователя проявляется в том, что данная тема впервые в таджикской лингвистике подвергнута научному изучению, также на основе множества научных трудов, словарей и энциклопедий, а также на базе конкретных примеров из художественной литературы, позволила выявить, морфологические особенности глаголов в таджикском и английском языках.

Научная и практическая значимость диссертации Давлатова Файзидина Джамилевича для типологического и сопоставительного языкознания в таджикском и английском языках несомненна. Также материалы можно использовать при написании учебной и методической литературы по курсу когнитивной лингвистики, при составлении словарей, а также в теории и практике перевода, в лекционных курсах по лингвистике данных языков, сравнительной типологии таджикского, русского и английского языков, при написании курсовых и дипломных работ. Сопоставительно-типологическое исследование различных языковых систем на современном этапе развития компаративистики получает всё большую популярность, расширяя и углубляя сферу своего охвата проблемами и аспектами, ставшими наиболее актуальными на сегодняшний день.

В современной лингвистике с её функциональным подходом к решению наиболее значимых вопросов теоретического и прикладного

характера ведутся обширные дискуссии в отношении сущности языковых знаков, выражающих процессы мышления, определяются пути изучения этих категорий, исследуются их особенности, позиционные характеристики элементов языковых дефиниций в составе определённых мыслительных структур, их сходства и отличия в разных языках.

Актуальность диссертационного исследования характеризуется тем, что в наши дни совершается переход научного внимания исследователей от традиционных проблем лингвистики к функциональному переосмыслению элементов языка и установлению их категориальных свойств в семантической системе языка с его сложными структурными особенностями.

Сопоставительный анализ структуры и семантики мыслительных глаголов таджикского и английского языков путём осмысления потенциальных свойств лексики, её стилистических и прагматических особенностей является целью исследования.

Научная новизна исследования заключается в том, что в нём впервые исследуются структурные и семантические особенности глаголов мышления в сопоставительном плане для выявления их общих и отличительных характеристик. Наше диссертационное исследование является начальным этапом исследования синтаксической структуры данного вида глаголов и внесёт свой вклад в развитие теоретической базы изучения различных аспектов глаголов.

В качестве научного объекта работы впервые систематизированы особенности и объяснены лексико-семантические и структурно-синтаксические параметры данных видов глаголов, представляющих собой модели фраз и предложений, отличающихся функционированием каждой мыслительной формы.

Теоретическая значимость работы состоит в исследовании динамики структурно-семантических характеристик мыслительных глаголов таджикского и английского языков. Результаты проведенного исследования отображают непрерывный характер грамматического строя и значения мыслительных глаголов при условии правильного выражения в грамматике языка.

Практическая значимость исследования заключается в том, что его специфические способы и средства анализа могут быть использованы в качестве полезного материала при изучении лексико-грамматических особенностей языковых единиц на примере таджикского и английского языков.

Диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и приложения в виде таблицы глаголов и словосочетаний в таджикском и английском языках. По своему общему объёму диссертация состоит из 172 страниц компьютерного текста.

В соответствии с обоснованной актуальностью, автор диссертации выбирает структуру работы таким образом, чтобы достичь поставленной цели исследования и решить все сформированные для ее достижения задачи. В связи с этим, логичной выглядит структура исследования,

состоящая из введения, двух связанных между собой глав, заключения, библиографии и приложений.

Во введении диссертации в сжатой форме обосновываются актуальность диссертационной работы, степень разработанности проблемы, цели и задачи исследования рассматриваемой темы, методологические базы и методы исследования, научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования и другие традиционные вопросы.

В первой главе «Теоретические основы исследования глаголов мышления в таджикском и английском языках» рассмотрены принципы методы и теоретические основы исследования глаголов мышления в сопоставляемых языках. Диссертант на основе исследований рассмотрел семантику мыслительных глаголов убеждает, что среди принципов анализа семантики слова, то есть тематического, теоретического, парадигматического, синтагматического, тематический и синтагматический принципы наблюдаются в речи со специфическими свойствами глаголов мыслительной деятельности. Автор в данной главе достаточно много цитирует мнения разных лингвистов, и четко определяет свою позицию подчеркивает свою точку зрения на проблематику, что дает работе большую ценность. Данная глава состоит из три разделов.

В первом разделе первой главы диссертант исследует вопрос о принципах и методах семантического анализа глаголов мышления. Именно в данном разделе, ссылаясь на многие материалы и работы известных лингвистов таких как: Л.С. Выгодский, П. Джамшедова, П.С. Кузнецова, В. Кольшанским, П.В. Морослин, А.А. Каримова, Б., Сиёев, М.Б. Шахабова, А. Мирзоев, Нагзибекова, А. Мамадназаров, В.Л. Каушанская, В.В. Виноградов, В.Н. Дзюбу, автор описывает проблему лингвистического анализа и изучение теоретические, семантические; мыслительных глаголов в таджикском и английском языках, которая находилась в центре внимания у исследователей, а причиной столь частого проявления внимания является то, что в ней проявляются не только лингвистические характеристики речи, но и многие психологические особенности говорящего.

Во втором разделе данной главы описывается отражение лексико семантических особенностей мыслительных глаголов таджикского и английского языков. В этом разделе диссертант рассматривать мыслительные глаголы по лексическим элементом, такие как *гирифтан - to take*, *доштан - to hold*, *тофтан to screw*, *кардан - to do*, *шудан - to become*, *гаштан to revolve*, *бурдан - to carry*, *кашондан - to pull*, *афтонидан - to throw down*, *омадан - to come*, *сохтан - to make*, *хӯрдан - to eat* и другие.

Третий раздел первой главы посвящен вопросу о научной литературы по исследованию глагола в таджикском языке, где автор аргументированно доказывает и пишет, что глагол в таджикском языке имеет довольно богатый потенциал для исследования с позиции современности с учётом теоретической базы, сформировавшейся за

последние десятилетие и содержащей весьма интересный и фундаментальный материал.

Во второй главе диссертации «Структурно-семантический анализ мыслительных глаголов в таджикском и английском языках» проведен структурный анализ глаголов мышления в таджикском и английском языках; выявлены семантические виды (семантическая сепарация) ядерных значений мыслительных глаголов таджикского и английского языков; также рассмотрен вопрос о прагматических функциях мыслительных глаголов в исследуемых языках.

Первый раздел второй главы содержит информацию о структурных особенностях мыслительных глаголов в таджикском и английском языках.

Диссертант отмечает, что глаголы мышления в рассматриваемых языках выступают в самых различных структурных формах, упомянутых выше. Хотя все структурные разновидности и наблюдаются в сопоставляемых нами языках, особо представляет интерес сравнительный анализ продуктивности отдельных структурных видов глаголов мышления. Например, в таджикском языке малопродуктивны простые или однокомпонентные глаголы мышления, в то время как они распространены в английском языке:

Фаҳмидан (понимать): \bar{U} мақсади маро нафаҳмид. (Он не понял мою цель);

Андешидан (думать, размышлять): Ман дар он вақт дил ба марг ниҳодам ва андешидам, ки маро хоҳад кушт. (Я в то время жаждал смерти и думал, что он меня убьёт).

Глаголы мышления *шунидан (слышать)*, *гуфтан (сказать)* и др. входят в эту категорию.

В английском языке, как отмечалось выше, очень распространены однокомпонентные или простые глаголы мышления. Пожалуй, самым подходящим и продуктивным глаголом мышления данного структурного типа является глагол *think*: *Think (думать): But-but-it grieve me to think of him that is to die, and-"It was easy to think this; but it was hard to brace himself up to try it; Now is no time to think of baseball, he thought. Now is the time to think of only one thing.*

Второй раздел второй главы называется семантические виды (семантическая сепарация) ядерных значений мыслительных глаголов таджикского и английского языков.

Идентификация естественных семантических систем семантики мыслительных глаголов, а также глубины определенных мыслительных идей - суждения, представления, понятия, создание понятий в таджикском и английском языках возможна на основе классификации их основных значений и соответствующего лингвистического анализа структур глаголов, выражающих мнение.

В третьем разделе данной главы диссертант описывает экспрессивно выраженные мыслительные глаголы в сопоставляемых языках. Семантическое строение глаголов мышления, выражающих значение

«бовар кардан» в таджикском языке имеет следующие синонимы: *тахмин кардан* – to suppose, *гумон бурдан* – to expect, *ҳисоб кардан* – account, *фарз кардан* – expect, *этимод намудан* – trust. Примерно такое же количество наблюдается и в английском: to believe – бовари доистан, to account – ҳисоб кардан, *этироф кардан* – to recognize, майл кардан – to be disposed

В четвёртом разделе указанной главы рассматриваются прагматические функции мыслительных глаголов в исследуемых языках. В данном разделе рассмотрены некоторые особенности прагматических функций мыслительных глаголов в сопоставляемых языках. Автор отмечает, что несмотря на значительное продвижение лингвистической науки в области прагмалингвистики, обычное определение прагматики является сложной задачей, поскольку полной теории с четко определенной исследовательской программой до сих пор не предложено.

В этом разделе, по мнению диссертанта, что было упомянуто выше, можно сделать вывод, что употребление этих глаголов также отражают работу мысли: *to confide, to entrust* – бовар карда, *to recall, to recollect, to remember* – ба хотир овардан, *to remind, to recall* – ёдрас кардан, *to know* – доистан, *to learn, to find out* – фаҳмидан, *to consider, to reflect, to meditate, to ponder* – андеша кардан, *to think, to regard* – ҳисобидан и т.д.

После каждой главы диссертации (с тщательным анализом и полученными результатами) даются обоснованные выводы, что вполне корректно, а детальное изучение диссертации позволяет нам дать положительную оценку в работе.

Наряду с указанными достижениями, диссертационная работа Давлатова Файзидина Джамиловича не лишена недостатков к которым можно отнести следующее:

1. На наш взгляд, было бы целесообразно провести исторический анализ сопоставительного изучения типологически различных языков, т.е. таджикского и английского языков. Представляется, что такой сравнительный анализ различных языковых систем способствовал бы более полному раскрытию темы диссертации.

2. В работе соискатель указывает на большое количество научной литературы относительно глаголов мышления, но не всегда проводит критический анализ этих источников. При этом автор диссертации делает упор на исследование указанной темы чаще в английском языкознании, а этот вопрос в таджикском языкознании остался вне поля зрения диссертанта;

3. Несмотря на общую и чёткую выраженность языка диссертации, в тексте диссертации и автореферата имеются недостатки и недочёты технического характера (стр. 11, 18, 28, 57, 89, 113, 115 и т.д.).

4. В некоторых приведенных примерах сделан не совсем точный перевод предложений.

Перечисленные недостатки и замечания не снижают научные и практические значимости данного исследования, поскольку они в основном, носят несущественный, орфографический и технический характер и не влияют на содержание работы.

Диссертационная работа написана доступным языком и оформлена аккуратно. В заключении можно констатировать, что все недочёты в диссертации поддаются исправлению, и мы надеемся, что диссертант обратит на них внимание при подготовке окончательного варианта своего исследования.

Основные положения, материалы и результаты исследования отражены на конференциях разных уровней, ежегодных научно-практических профессорско-преподавательского состава Кулябского государственного университета имени Абуабдуллох Рудаки, Таджикского национального университета (2013-2023), Таджикского государственного педагогического университета имени С. Айни, Таджикского международного университета иностранных языков имени Сотима Улугзаде и др. (2013-2023). Диссертация прошла соответствующую апробацию, а опубликованные автором работы и автореферат в целом соответствуют её основному содержанию и требованиям ВАК при Президенте Республики Таджикистан, предъявляемым к кандидатским диссертациям. По теме диссертационного исследования опубликовано 14 статей, из них 4 в рецензируемых научных журналах, входящих в реестр ВАК РТ.

Все вышесказанное позволяет сделать вывод, что диссертационная работа имеет большое научное значение и выдвигаемые на защиту проблемы являются актуальными. Автореферат и опубликованные диссертантом статьи в полной мере отражают основные положения диссертации.

Заключение

Таким образом, диссертационная работа **Давлатова Файзидина Джамиловича** на тему «**Структурно-семантический анализ глаголов мышления в таджикском и английском языках**» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности **10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание** представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленными Постановлением Правительства Республики Таджикистан от 30.06.2021 г., №267 отвечает всем пунктам порядка присвоения ученых степеней, утвержденного Постановлением Правительства Республики Таджикистан от 30 июня 2021 года, за № 267, а её автор заслуживает присуждения ему искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности **10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание**.

